

## LOS PUNTOS MÁS IMPORTANTES

*Para las Personas con Discapacidad, las Personas de Edad Adulta y sus Familias*

### "MI MEDICAID IMPORTA"

Díganos por qué el programa de Medicaid es importante para usted y a su familia.

### "RECORTAR EL PROGRAMA DE MEDICAID AFECTA A MUCHA GENTE"

Díganos que le sucedería a usted o a su familiar si perdiera los beneficios de Medicaid.

### "RECORTAR EL PROGRAMA DE MEDICAID AFECTA A MUCHOS NEGOCIOS"

Por cada \$1 dólar que cortan de Medicaid, se reduce la actividad económica casi por \$4 dólares.

### "PROTEGE EL PROGRAMA DE MEDICAID"

Pídale al Congreso, a los legisladores de Texas, a los que diseñan y hacen las pólizas, que protejan el Programa de Medicaid porque es importante para usted y para millones de personas.

### "CORTAR MEDICAID"

Significa: eliminar empleos que afectan la economía al retirar o quitar miles de millones de dólares al gasto de asistencia médica en nuestras comunidades.

### "MEDICAID TIENE UN APOYO PUBLICO MUY GRANDE"

De acuerdo a una reciente encuesta realizada por Káiser Foundation Poll, el 60 por ciento de norteamericanos quiere mantener Medicaid y sólo el 13 por ciento están de acuerdo en los recortes a este programa.



## NUESTROS OBJETIVOS:

**Educar** a los Texanos, a nuestros legisladores de Texas, a los que hacen y diseñan las leyes y las pólizas y al Congreso acerca de las personas que verdaderamente su salud, su independencia, sus familias y sus trabajos son apoyados y dependen del Medicaid de Texas: los niños, a las madres, a Texanos con discapacidades, a los adultos mayores—y a los trabajadores y profesionales que los ayudan cada día.

**Monitorear** y **DETENER** los recortes a los programas y servicios que dañan seriamente a los Texanos y a nuestras familias en las comunidades.

**Abogar** por el acceso a un servicio de asistencia médica aceptable y a los servicios y apoyos basados en la comunidad.

**Decirles a nuestros líderes** que la reducción del déficit y de los presupuestos sostenibles deben realizarse con un enfoque más equilibrado y que no dependan solo en los recortes. Sin nuevos ingresos en la combinación, Medicaid, CHIP, y el Medicare no pueden evitar los recortes devastadores.

### PARA MÁS INFORMACION:

Bob Kafka, ADAPT de Texas  
(512) 442-0252  
bob.adapt@sbcglobal.net

Amy Mizcles, The Arc de Texas  
(512) 454-6694  
amizcles@thearcoftexas.org

GENTE REAL \* VOCES REALES \* REFORMA REAL



## CAMPANA DE PROMOCIÓN Y EDUCACIÓN

### MISIÓN:

Informar a los responsables de formular y diseñar las leyes y pólizas; al público en general, acerca de los beneficios de Medicaid y lo que podría sucederles a los Texanos si Medicaid fuera reducido o eliminado.



## NUESTRO MENSAJE MEDICAID SIGNIFICA . . .

**¡La Salud!** El Medicaid proporciona servicios de hospital, atención médica y otros servicios de salud a personas con discapacidad, a los adultos mayores y a las familias de bajos de ingresos.

**¡Independencia!** Medicaid proporciona servicios basados en el hogar y en la comunidad que son vitales para que las personas con discapacidad y los mayores adultos vivan independientes en la comunidad.

**¡Las Familias!** Medicaid proporciona servicios y apoyo a las familias que cuidan a sus hijos, incluyendo a aquellos que tienen discapacidades significativas.

**¡Empleo!** Medicaid proporciona empleos a trabajadores que cuidan y asisten a personas en sus necesidades básicas. También a terapeutas, profesionales del cuidado de la salud y otros. Asimismo, les ayuda a sostener económicamente a sus familias.



## ANTECEDENTES:

### ¿Qué es Medicaid?

Medicaid es la asociación de fondos federales-estatales que proporciona asistencia médica a niños, mujeres embarazadas, así como asistencia médica básica y servicios y apoyo a largo plazo para personas con discapacidades y adultos mayores de bajos ingresos. En el año 2014, la Reforma de Salud permitirá a los padres de niños que hoy tienen Medicaid, que también ellos tengan cobertura. (Hoy en día solo unos cuantos califican).

Más de 58 millones de norteamericanos y 3.5 millones de Texanos dependen todos los días de los servicios y apoyo de Medicaid.

### ¿Qué es lo que paga Medicaid?

Muchos Texanos no saben que Medicaid paga por servicios de hospital y de doctores; por cuidado médico y quirúrgico; servicios de cuidado en instituciones y nursing homes o asilos; laboratorio y radiografías; exámenes médicos, servicio dental, y vacunas para los niños; cuidados de salud mental, terapia física y del habla; así como servicios de enfermería.

También paga por servicios vitales de apoyo en la comunidad como:

Servicios basados en el hogar y la comunidad; servicios de salud en casa; cuidados de asistencia personal; servicios de rehabilitación y terapias; y otros servicios que permiten a los adultos mayores y a las personas con discapacidad vivir y recibir servicios en la comunidad.

Medicinas, servicios de optometrista y lentes, dispositivos o prótesis, y otros servicios y apoyos basados en la comunidad. Muchos Texanos dependen de Medicaid, porque es un apoyo muy grande de nuestro sistema de asistencia médica.

## MEDICAID ES ALGO MÁS QUE COBERTURA DE SALUD . . .

### Nos damos cuenta que todos conocemos a alguien que recibe beneficios del programa de Medicaid.

Por ejemplo:

*¿Usted o alguien que usted conoce recibe servicios de largo plazo de Medicaid para vivir en un ambiente integrado a su comunidad y con servicios apropiados?*

*¿Usted o alguien que usted conoce recibe servicios de Medicaid para cubrir el cuidado prenatal y para asegurar un embarazo y un bebé sanos?*

*¿Usted o alguien que usted conoce tiene niños que reciben cuidados de salud por el Medicaid o el CHIP?*

*¿Usted o alguien que usted conoce trabaja como proveedor/ asistente de personas que necesitan servicios de apoyo básico?*

### Cómo Empezamos: Mi Medicaid Importa en Texas

El 21 de septiembre del 2011, ADAPT Nacional organizó una Marcha en Washington, DC llamada MI MEDICAID IMPORTA. Esa marcha fue apoyada por 94 organizaciones nacionales que representan a personas con discapacidad, a adultos mayores, a niños, a trabajadores, a quienes defienden los derechos civiles, a representantes de los derechos de la mujer, a los derechos de preferencia sexual, a los derechos de las comunidades religiosas, y también a los defensores de los derechos humanos. El propósito de la Marcha fue de enviar un mensaje al "Súper-Comité," al Congreso y a la administración de Obama diciéndoles que Medicaid es un programa de protección vital y crítico para millones de norteamericanos.

En Texas, más de 35 organizaciones coordinadas por ADAPT de Texas, CTD, Texas Advocates y The Arc, llamaron a una conferencia de prensa el mismo día para apoyar los objetivos de la Marcha en Washington, DC. Hoy, nuestras organizaciones de Texas continúan trabajando unidas con la finalidad de tener un programa fuerte de Medicaid que continúe satisfaciendo las necesidades de millones de Texanos.

### ¿Qué sucede en Washington y Austin?

El "Súper Comité" del Congreso fracasaron en su tentativa de reducir el presupuesto federal por \$1.5 trillones de dólares en los próximos diez años. Aunque los fondos de Medicaid no eran parte de los recortes automáticos que pueden ocurrir, los recortes a Medicaid y la reestructuración del programa todavía están en la mesa. La razón de que esta amenaza todavía está ahí es porque muchos miembros del Congreso se rehúsan a considerar cualquier aumento en ingresos que serán necesarios para financiar las necesidades de una población creciente y que será elegible para los servicios de Medicaid, CHIP y Medicare. Todos estos programas son vulnerables a recortes profundos. Esto dañaría a las personas reduciendo sus servicios de cuidados de la salud y servicios y apoyo a largo plazo basados en la comunidad. Estos servicios son vitales y críticos.

En Austin, la Legislatura de Texas 2011 impuso aproximadamente \$2 billones de dólares en recortes de Medicaid-CHIP, y dejó el programa de Medicaid disminuido en sus fondos por otros \$5 mil millones, que tendrá que ser repuesto o hecho en el 2013—o hacer un recorte aún mayor. La legislatura también pasó dos nuevas leyes que proponen una mayor reestructuración de Medicaid. Una nueva ley ordena a HHSC – La Comisión de Salud y Recursos Humanos, - a buscar un límite en la financiación federal de Medicaid, que exente a Texas de los estándares mínimos en las leyes federales para aquellos que reciben la asistencia de Medicaid. La segunda ley ordena al gobierno del estado de Texas que pida permiso al Congreso y al Presidente para eliminar Medicare, Medicaid, y CHIP, y convertir sus fondos federales de asistencia médica en un subsidio basado en el año 2010. Si el Congreso aprueba esta acción, el estado podría prescindir de reglas federales para determinar cuáles niños, que adultos mayores, mujeres embarazadas, y personas con discapacidades serían beneficiados, pero a la vez y también, las reglas que garantizan estándares básicos de beneficios médicos serían eliminadas.